




Una soluzione completa per biopsie del midollo osseo

TRAPANO ELETTRICO ONCONTROL




TRAPANO ELETTRICO ONCONTROL		ARROW
CODICE	QTÀ	
	9401	1

SISTEMA BIOPSIA DEL MIDOLLO OSSEO

KIT PER SISTEMA DI BIOPSIA, 11 G			ARROW
CODICE	LUNGHEZZA	QTÀ	
	9408-EU-006	102 mm	1
	9411-EU-006	152 mm	1

SET DI AGHI PER IL SISTEMA DI BIOPSIA, 11 G			ARROW
CODICE	LUNGHEZZA	QTÀ	
	9407-EU-006	102 mm	1
	9402-EU-006	152 mm	1

SISTEMA ASPIRAZIONE DEL MIDOLLO OSSEO

SET DI AGHI PER IL SISTEMA DI ASPIRAZIONE, 15 G			ARROW
CODICE	LUNGHEZZA	QTÀ	
	9425-VC-006	25 mm	1
	9468-VC-006	68 mm	1
	9490-VC-006	90 mm	1

Alcuni prodotti non sono disponibili in tutti i mercati e sono soggetti a disponibilità. Contattare il rivenditore locale. Il trapano elettrico ARROW® OnControl® deve essere esclusivamente utilizzato da medici che abbiano familiarità con le complicanze, limitazioni, indicazioni e controindicazioni delle procedure indicate.

- Swords RT, Anguita J, Higgins RA, et al.** A prospective randomized study of a rotary powered device (OnControl) for bone marrow aspiration and biopsy. *J Clin Pathol* 2011;64(9):809-13. doi:10.1136/jclinpath-2011-200047.*
- Berenson JR, Yellin O, Blumenstein B, et al.** Using a powered bone marrow biopsy system results in shorter procedures, causes less residual pain to adult patients, and yields larger specimens. *Diagnostic Pathology* 2011;6:23.*
- Miller LJ, Philbeck TE, Montez DF, et al.** Powered bone marrow biopsy procedures produce larger core specimens, with less pain, in less time than with standard manual devices. *Hematology Reports* 2011;3:e81.*
- Reed LJ, Raghupathy R, Strakhan M, et al.** The OnControl bone marrow biopsy technique is superior to the standard manual technique for hematologists-in-training: a prospective, randomized comparison. *Hematology Reports* 2011;3(e21). doi:10.4081/hr.2011.e21.*

* Ricerca sponsorizzata da Teleflex Incorporated o sue consociate, tra cui Vidacare LLC.

Per ulteriori informazioni, visitare www.arrowoncontrol.com.

Teleflex, ARROW e OnControl sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Teleflex Incorporated o sue consociate registrate negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

VI CAPITA SPESSO DI AVERE CAMPIONI DI DIMENSIONI NON ADATTE E DI RIPETERE LA PROCEDURA PIÙ VOLTE?

I marchi di fiducia rendono Teleflex un partner forte e affidabile. Grazie ad una solida tradizione di innovazione, Teleflex è leader mondiale nella produzione di dispositivi medici di alto livello qualitativo ideati per aiutare il personale sanitario a ridurre i potenziali rischi e ad ottenere il meglio per i pazienti. La consapevolezza dell'importanza di avere una gamma completa di prodotti per i nostri clienti ha portato allo sviluppo di una linea unica di dispositivi medici complementari l'uno all'altro.

SEMPRE AL VOSTRO FIANCO.

Il sistema per biopsia del midollo osseo ARROW® OnControl® supportato dai nostri esperti di formazione clinica ha migliorato lo standard delle biopsie e aspirazioni di midollo osseo nei principali centri oncologici, contribuendo a rendere più confortevole l'esperienza per il paziente.¹

Troverete maggiori dettagli e specifiche tecniche dei nostri prodotti all'interno di questo depliant.

TELEFLEX – DISPOSITIVI MEDICI DI ELEVATA QUALITÀ DA UN UNICO FORNITORE

TELEFLEX HEADQUARTERS INTERNATIONAL, IRLANDA

Teleflex Medical Europe Ltd., IDA Business and Technology Park, Dublin Road, Athlone, Co Westmeath

Tel. +353 (0)9 06 46 08 00 · Fax +353 (0)14 37 07 73

orders.intl@teleflex.com

AUSTRALIA/NUOVA ZELANDA 1300 360 226

AUSTRIA +43 (0)1 402 47 72

BELGIO +32 (0)2 333 24 60

CINA (SHANGHAI) +86 (0)21 6163 0965

CINA (BEIJING) +86 (0)10 6418 5699

REPUBBLICA CECA+420 (0)495 759 111

FRANCIA +33 (0)5 62 18 79 40

GERMANIA +49 (0)7151 406 0

GRECIA +30 210 67 77 717

INDIA +91 (0)44-2836 5040

ITALIA +39 0362 58 911

GIAPPONE +81 (0)3 3379 1511

COREA +82 2 536 7550

PAESI BASSI +31 (0)88 00 215 00

PORTOGALLO +351 22 541 90 85

SINGAPORE +65 6439 3000

REPUBBLICA SLOVACCA +421 (0)3377 254 28

SUD AFRICA +27 (0)11 807 4887

SPAGNA +34 918 300 451

SVIZZERA +41 (0)31 818 40 90

REGNO UNITO +44 (0)1494 53 27 61

Per informazioni dettagliate consultare www.arrowoncontrol.com

Teleflex è un marchio registrato di Teleflex Incorporated o delle sue affiliate. I prodotti del presente catalogo potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Per ulteriori informazioni contattare il rappresentante locale. Tutti i dati sono stati aggiornati al momento della stampa (09/2015). Soggetti a modifiche tecniche senza ulteriore preavviso. © 2015 Teleflex Incorporated. Tutti i diritti riservati.

94 07 85 - 00 00 04 · REV A · MC / SF · 09 15 01



ARROW® OnControl®
POWERED BONE ACCESS



BIOPSIE DEL MIDOLLO OSSEO

La nuova era inizia da qui

Teleflex

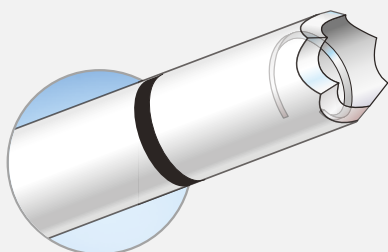
Teleflex

ORA È POSSIBILE OTTENERE CAMPIONI PIÙ GRANDI E DI QUALITÀ PIÙ ELEVATA

FACILITA LA DIAGNOSI DA PARTE DEI MEDICI

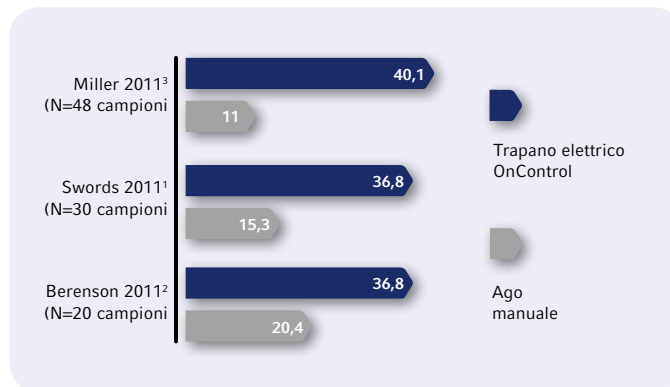
A differenza dei campioni ottenuti da aghi per biopsia manuale, i campioni forniti dal sistema per biopsia del midollo osseo ARROW® OnControl® sono di elevata qualità e di dimensioni maggiori,^{1,2,3,4} offrendo così un maggior materiale utile per la diagnosi.¹ I campioni più lunghi, più ampi e di volume maggiore^{1,2,3,4} riducono la necessità di secondi tentativi^{1,4} quando il prelievo del campione non è riuscito.

I medici, possono affidarsi al protocollo per i pazienti affetti da tumori del sangue.

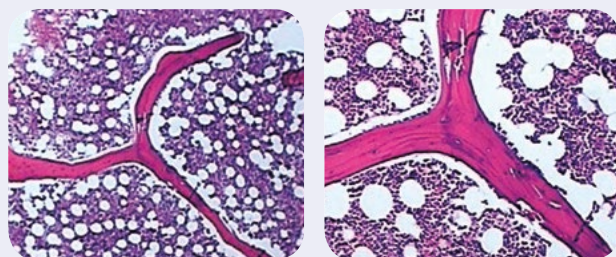


Ago ARROW® OnControl®:
L'ago per il prelievo di midollo osseo appositamente studiato preleva e trattiene i campioni di midollo

DIMENSIONE DEL CAMPIONE IN VOLUME (MM³)



CAMPIONI DI BIOPSIA DI MIDOLLO OSSEO



I campioni di biopsie di midollo osseo sono stati ottenuti tramite il sistema di biopsia del midollo osseo ARROW® OnControl® con ago 11g. I campioni misuravano 1,7 cm in lunghezza.

I singoli risultati possono variare

- Campioni di qualità più elevata
- Campioni più lunghi, più ampi, e di volume maggiore^{1,2,3,4}*
- Maggiore quantità di materiale utile per la diagnosi¹*

MAGGIORE PRATICITÀ PER IL MEDICO E PIÙ CONFORT PER IL PAZIENTE

I pazienti affetti da tumore del sangue descrivono spesso la biopsia e l'aspirazione di midollo osseo come "la parte peggiore del trattamento". Il sistema di biopsia del midollo osseo ARROW® OnControl® contribuisce a migliorare la soddisfazione del paziente⁴ e facilita la compliance per i prelievi futuri riducendo significativamente il dolore durante e dopo la procedura,^{3,4} nonché la necessità di "secondi tentativi", spesso necessari se un campione è di dimensioni insufficienti o il prelievo non è riuscito^{1,3}.

Il sistema di biopsia del midollo osseo ARROW® OnControl® consente una procedura più rapida e un maggiore controllo rispetto agli aghi per la biopsia manuale: rende la procedura fisicamente meno impegnativa riducendo gli sforzi fisici da parte dei medici che eseguono la biopsia, anche in presenza di ossa dure.

- L'ago filettato brevettato cattura e trattiene campioni di osso morbido
- Maggiore controllo per l'utente e minore sforzo fisico per ottenere i campioni, anche da ossa dure
- Riduzione del dolore durante l'inserimento¹ e del dolore complessivo,³ al fine di favorire la compliance del paziente^{3,4}
- Maggiore soddisfazione generale del paziente⁴*

MIGLIORA EFFICIENZA DELL'OPERATORE SANITARIO

Rispetto alle biopsie eseguite con aghi manuali, il sistema di biopsia del midollo osseo ARROW® OnControl® permette di ottenere una migliore qualità dei campioni, di ridurre il tempo della procedura, permettendo ai medici di eseguire un maggior numero di biopsie al giorno sui pazienti con tumori del sangue e tumori benigni.



* Rispetto a procedure di biopsia di midollo osseo manuali

* Entrambi i campioni sono stati ottenuti dallo stesso soggetto sano, stesso operatore. Le dimensioni dei campioni sono le più caratteristiche tra i campioni pubblicati in uno studio su soggetti sani.

- Minore necessità di ripetere le procedure³*
- Procedura più rapida del 55% con un miglior rendimento¹*
- Di semplice utilizzo per i medici, indipendentemente dalla forza fisica